



ROUTES ROADS

SOMMAIRE

CONTENTS

www.piarc.org

ÉDITORIAL par Fausto BARAJAS CUMMINGS

2-3

EDITORIAL by Fausto BARAJAS CUMMINGS

ACTUALITÉ

BRÈVES : Comité exécutif à Perth - Nominations

4-7

WHAT'S NEW?

WHAT'S NEW? Executive Committee in Perth - Nominations

CONGRÈS DE MEXICO

8-9

MEXICO CONGRESS

COMMUNICATIONS : Japon et Portugal

10-19

UPDATE: Japan and Portugal

TRIBUNE DES COMITÉS NATIONAUX DE L'AIPCR

20-23

FORUM FOR PIARC NATIONAL COMMITTEES

République tchèque

Czech Republic

MISE EN LUMIÈRE D'UN JEUNE PROFESSIONNEL

24-25

SPOTLIGHT ON YOUNG PROFESSIONALS

Chris Pangilinan (États-Unis)

Chris Pangilinan (United States)

DOSSIERS

Introduction : les Systèmes de Transport Intelligents, mythe ou réalité? - Martial Chevreuil

26-29

FEATURES

INTRODUCTION: Intelligent Transport Systems, myth vs. reality? - Martial Chevreuil

La gestion du trafic au service de la mobilité routière durable : harmonisation des STI en Europe dans le cadre du projet EasyWay

30-37

Traffic management to support sustainable road mobility: ITS harmonization in Europe in the frame of EasyWay project

Philippe Lemoine

Philippe Lemoine

Traffic Scotland information service –

38-45

Traffic Scotland information service –

Un service public leader de l'information voyageurs

Peter Cullen et Graeme Scott

A world leader in public traveller information provision

Peter Cullen and Graeme Scott

Le système « eCall » au niveau européen en 2010 : enjeux de normalisation, de réglementation et d'interopérabilité

46-53

The "eCall" system implemented at the European level in 2010: standardization, regulation and interoperability challenges

Jean Seng

Jean Seng

Essai et mise en œuvre d'un système d'adaptation intelligente de la vitesse en Nouvelle-Galles du Sud - John P. Wall

54-57

The trial and implementation of intelligent speed adaptation in New South Wales - John P. Wall

Les STI accompagnateurs des nouvelles mobilités

58-65

The role of ITS in accompanying new types of mobility

Yannick Denis

Yannick Denis

Un modèle d'architecture de système ouvert pour les paiements électroniques : une nouvelle référence pour la tarification routière?

66-75

An open system architecture model for electronic payments: a new paradigm for road pricing?

Jack Opiola

Jack Opiola

Dialogue véhicule-infrastructure - T. Russell Shields

76-85

Infrastructure-vehicle dialogue - T. Russell Shields

V2V - Des voitures plus intelligentes,

86-93

V2V - Smarter cars, smarter roads, smarter future

des routes plus intelligentes, un avenir plus intelligent -

Robert Maenz, Tobias Schendzielorz et Fritz Busch

Robert Maenz, Tobias Schendzielorz and Fritz Busch

RÉSUMÉS

94-95

SUMMARIES

NOTE AUX AUTEURS

96

NOTE TO THE AUTHORS